



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. vasario 3 d.
(OR. en)

6042/23

Tarpinstitucinė byla:
2019/0263 (NLE)

AVIATION 14
RELEX 140
USA 6
N 4
ISL 5

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. vasario 3 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 47 final
Dalykas:	Pakeistas pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl Protokolo, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas 2011 m. birželio 16 ir 21 d. pasirašytas Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės papildomas susitarimas dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimo taikymo, sudarymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 47 final.

Pridedama: COM(2023) 47 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2023 02 03
COM(2023) 47 final

2019/0263 (NLE)

Pakeistas pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Protokolo, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas 2011 m. birželio 16 ir 21 d. pasirašytas Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės papildomas susitarimas dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimo taikymo, sudarymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

2019 m. lapkričio 14 d. Komisija, remdamasi Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 218 straipsnio 6 dalies a punktu ir Kroatijos stojimo akto 6 straipsnio 2 dalies antra pastraipa, pateikė pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo, kuriuo patvirtinamas protokolas, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės papildomas susitarimas dėl Jungtinių Amerikos Valstijų ir papildomo susitarimo šalių oro susisiekimo susitarimo taikymo, sudarymas¹.

2020 m. gruodžio 31 d. pasibaigus Jungtinės Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos pereinamajam laikotarpiui, protokolą reikėjo iš dalies pakeisti, kad iš jo būtų išbrauktos nuorodos į Jungtinę Karalystę. Todėl Komisija derėjosi su Islandija ir Norvegija dėl su tuo susijusių būtinų pakeitimų. Susitariančiosioms šalims atstovaujančios delegacijos dėl pakeitimų susitarė.

Be to, kad būtų paisoma Sutartyse numatyto įgaliojimų paskirstymo institucijoms, visų pirma Europos Sąjungos sutarties 17 straipsnyje numatytos Komisijos prerogatyvos atstovauti Sąjungai išorės santykiuose, būtina iš dalies pakeisti siūlomo Tarybos sprendimo 2 straipsnį.

Dėl šių priežasčių Komisija pateikia šį iš dalies pakeistą pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo, kuriuo patvirtinamas protokolas sudarymas.

¹ [COM\(2019\) 590 final.](#)

Pakeistas pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Protokolo, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas 2011 m. birželio 16 ir 21 d. pasirašytas Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės papildomas susitarimas dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimo taikymo, sudarymo Europos Sąjungos bei jos valstybių narių vardu

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu,

atsižvelgdama į Kroatijos stojimo aktą, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą,

kadangi:

- (1) remiantis Tarybos sprendimu [...], Protokolas, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas 2011 m. birželio 16 ir 21 d. pasirašytas Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės papildomas susitarimas dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimo taikymo (toliau – Protokolas), pasirašytas [...] su sąlyga, kad bus sudarytas vėliau. Protokolas turėtų būti patvirtintas Sąjungos ir jos valstybių narių vardu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos bei jos valstybių narių vardu patvirtinamas Protokolas, kuriuo, atsižvelgiant į Kroatijos Respublikos įstojimą į Europos Sąjungą, iš dalies keičiamas 2011 m. birželio 16 ir 21 d. pasirašytas Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės papildomas susitarimas dėl Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos bei jos valstybių narių, Islandijos ir Norvegijos Karalystės oro susisiekimo susitarimo taikymo (toliau – Protokolas).

2 straipsnis

Komisija Sąjungos ir jos valstybių narių vardu pasikeičia Protokolo 3 straipsnyje numatytomis diplomatinėmis notomis ir taip išreiškia Sąjungos ir jos valstybių narių sutikimą laikytis Protokolo.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė